

|                        |
|------------------------|
| Indicazioni di urgenza |
|                        |

|                         |        |       |                                |        |      |
|-------------------------|--------|-------|--------------------------------|--------|------|
| Urgente                 | oppure | (D)   | Posta pagata                   | oppure | (PP) |
| Risposta pagata         | »      | (RP)  | Posta raccomandata             | »      | (PR) |
| Risposta pagata urgente | »      | (RPD) | Espresso pagato                | »      | (XP) |
| Telegramma collazionato | »      | (TC)  | Staffetta pagata               | »      | (EP) |
| Avviso di ricevimento   | »      | (CR)  | Da consegnarsi in mani proprie |        | (MP) |
| Far proseguire          |        | (IS)  | Recapitabile aperto            |        | (RO) |

Ufizio Telegrafico

ROMA

Il Governo non assume alcuna responsabilità civile in conseguenza del servizio della telegrafia.

Le tasse riscosse in meno per errore od in seguito a rifiuto o irricevibilità del destinatario devono essere completate dal mittente.

Ricevuto il

189

Pel circuito N.º

Ricevente

Le ore si contano sul meridiano di Roma e per telegrammi interni di seguito da una mezzanotte all'altra.

Nei telegrammi impressi in caratteri romani il primo numero dopo il n.º e del luogo di origine rappresenta quello del telegramma, il secondo quello delle parole, gli altri la data, l'ora e i minuti della presentazione.

STATO ROME DE ZUERICH 131 STATO 356. 12/2. 1

VIA

Indicazioni Eventuali  
D'UFFIZIO

LE CONSEIL FEDERAL N AYANT PU ACCEPTER LES DERNIERES PROPOSITIONS  
ITALIENNES QUI REVETAIENT DU RESTE LE CARACTERE D UN ULTIMATUM  
A DU CONSTATER L IMPOSSIBILITE DE CONCLURE UN NOUVEAU TRAITE  
EN CE MOMENT , COMME JE VOUS EN AVAIS PREvenu PAR MON TELEGRAMME  
DE MARDI LE TARIF GENERAL SERA APPLIQUE DES DEMAIN AUX PRODUITY  
ITALIENS CES RESOLUTIONS QUI SONT LE FRUIT D UN MUR  
EXAMEN ONT ETE PRISES A L UNANIMITE PAR LE CONSEIL FEDERAL  
CONVAINCUE IL N Y A MOMENTANEMENT PAS D AUTRE  
ISSUE A LA SITUATION ET CERTAIN DE L APPROBATION DES CHAMB





|                        |
|------------------------|
| Indicazioni di urgenza |
|                        |

|                         |        |       |                                |        |      |
|-------------------------|--------|-------|--------------------------------|--------|------|
| Urgente                 | oppure | (D)   | Posta pagata                   | oppure | (PP) |
| Risposta pagata         | »      | (RP)  | Posta raccomandata             | »      | (PR) |
| Risposta pagata urgente | »      | (RPD) | Espresso pagato                | »      | (XP) |
| Telegramma collazionato | »      | (TC)  | Staffetta pagata               | »      | (EP) |
| Avviso di ricevimento   | »      | (CR)  | Da consegnarsi in mani proprie |        | (MP) |
| Far proseguire          |        | (FS)  | Recapitabile aperto            |        | (RO) |

Ufficio Telegrafico

DI

ROMA

Il Governo non assume alcuna responsabilità civile in conseguenza del servizio della telegrafia.

Le tasse riscosse in meno per errore od in seguito a rifiuto o irreperibilità del destinatario devono essere completate dal mittente.

|                  |           |   |  |  |  |
|------------------|-----------|---|--|--|--|
| Ricevuto il      | 189       | Le ore si contano sul meridiano di Roma e per telegrammi interni di seguito da una mezzanotte all'altra.  |  |  |  |
| Pel circuito N.º | Ricevente | Nei telegrammi impressi in caratteri romani il primo numero dopo il n.º di luogo di origine rappresenta quello del telegramma, il secondo quello delle parole, gli altri la data, l'ora e i minuti della presentazione. |  |  |  |
|                  |           |   |  |  |  |
|                  |           |   |  |  |  |

FREQUENZA

NUM.

PAROLE

DATA DELLA PRESENTAZIONE

VIA

Indicazioni eventuali

FEDERAL DU PEUPLE SUISSE , L'INTERRUPTION QUE VONT SUBIR NOS  
 RELATIONS COMMERCIALES AVEC L'ITALIE EST ASSUREMENT  
 TRES FACHEUSE POUR LES DEUX PARTIES MAIS C EST  
 A NOS YEUX LE SEUL MOYEN D ARRIVER A UN ACCORD EQUITABLE ENTRE  
 DEUX PAYS FAITS POUR SOLIDARISIR LEURS INTERETS ET NON POUR  
 SE COMBATTRE AU MDYEN DE TARIFS PROTECTEURS VEUILLEZ DIRE  
 A M DI RUDINI COMBIEN J AI VIVEMENT APPRECIÉ L ESPRIT CONCILIAANT  
 DONT IL A DONNE LA PREUVE DANS CES DIFFICILÉS NEGOCIATIONS  
 IL EST SEULEMENT REGRETTABLE QUE SON BON VOULOIR AIT  
 RENCONTRE EN CHEMIN DES INTERETS ITALIENS INTRANSIGEANTS QUI



Indicazioni di urgenza

|                         |            |                                |             |
|-------------------------|------------|--------------------------------|-------------|
| Urgente                 | oppure (D) | Posta pagata                   | oppure (PP) |
| Risposta pagata         | » (RP)     | Posta raccomandata             | » (PR)      |
| Risposta pagata urgente | » (RPD)    | Espresso pagato                | » (XP)      |
| Telegramma collazionato | » (TC)     | Staffetta pagata               | » (EP)      |
| Avviso di ricevimento   | » (CR)     | Da consegnarsi in mani proprie | (MP)        |
| Far proseguire          | (FS)       | Recapitabile aperto            | (RO)        |

Ufizio Telegrafico  
DI  
ROMA

Il Governo non assume alcuna responsabilità civile in conseguenza del servizio della telegrafia  
Le tasse riscosse in meno per errore od in seguito a rifiuto o irreperibilità del destinatario devono essere completate dal mittente.

Ricevuto il 189  
Pel circuito N.° Ricevente

*Le ore si contano sul meridiano di Roma e per telegrammi interni di seguito da una mezzanotte alle altre.*  
*Nei telegrammi impressi in caratteri romani il primo numero dopo il nome del luogo di origine rappresenta quello del telegramma, il secondo quello delle parole, gli altri i dati.*

| QUALIFICA | PROVENIENZA | NUM. | PAROLE | DATA DELLA PRESENTAZIONE |
|-----------|-------------|------|--------|--------------------------|
|-----------|-------------|------|--------|--------------------------|

ONT FORMÉ UN OBSTABLÉ INSURMONTABLÉ A UNE ENTENTE = J ESPERE  
 QUANT A MOI QUE LE TEMPS ET LA REFLEXION AIDANT L ITALIE  
 VOUDRA BIEN RECONNAITRE QUE NOS DEMANDES DE REDUCTION DE SES  
 DROITS BEAUCOUP TROP ELEVES NE CONSTITUENT PAS UNE PRETENTION  
 EXCESSIVE = DANS LA PHASE SANS TRAITE QUI VA MAINTENANT S COUVRIR  
 — LA TACHÉ DES DEUX GOUVERNEMENTS ET PLUS PARTICULIEREMENT DES  
 DEUX CHEFS DES AFFAIRES ETRANGERES SERA DELICUTE SOUS PLUS D 'UN  
 RAPPORT = IL EST A DESIDER DANS L INTERET DES DEUX PAYS QUE  
 CETTE SITUATION TRANSITOIRE PRENNE FIN LE PLUS TOT POSSIBLÉ A  
 CET EFFET CROYANT REPONDRE A UN DESIR QUI NOUS PARAISSAIT AVOIR



Indicazioni di urgenza

|                         |            |                                |             |
|-------------------------|------------|--------------------------------|-------------|
| Urgente                 | oppure (D) | Posta pagata                   | oppure (PP) |
| Risposta pagata         | » (RP)     | Posta raccomandata             | » (PR)      |
| Risposta pagata urgente | » (RPD)    | Espresso pagato                | » (XP)      |
| Telegramma collazionato | » (TC)     | Staffetta pagata               | » (EP)      |
| Avviso di ricevimento   | » (CR)     | Da consegnarsi in mani proprie | (MP)        |
| Far proseguire          | (FS)       | Recapitabile aperto            | (RO)        |



Ufficio Telegrafico

di

ROMA

Il Governo non assume alcuna responsabilità civile in conseguenza del servizio della telegrafia

Le tasse riscosse in meno per errore od in seguito a rifiuto o irripetibilità del destinatario devono essere completate dal mittente.

Ricevuto il

189

Pel circuito N.°

Ricevente

Le ore si contano sul meridiano di Roma e per telegrammi interni di seguito da una mezzanotte all'altra

Nei telegrammi impressi in caratteri romani il primo numero dopo il nome del luogo di origine rappresenta quello del telegramma, il secondo quello delle parole, gli altri la data, l'ora e i minuti della presentazione

QUALIFICA

PROVENIENZA

MIA

MIA

DATA DELLA PRESENTAZIONE

Eventuali  
IZIO

ETE EXPRIME VIS. - A - VIS DE NOUS PAR MR DI RUDINI NOUS

NOUS ETIONS DECLARES D ACCORD POUR CONTINUER LES NEGOCIATIONS

SANS INTERRUPTION AU DELA DU 12 FEVRIER NOUS TENONS A LUI

FAIRE SAVOIR QUE NOS INTENTIONS SOUS CE RAPPORT N ONT PAS

CHANGE : VOUS ETES AUTORISE A LUI REMETTRE COPIE

DE CE TELEGRAMME = DROZ =



*Nulla è dovuto al fattorino pel recapito.*

*Il latore rimette una ricevuta a stampa quando è incaricato  
di una riscossione.*

*N. B. Primo lembo da piegare*